



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.11.2019 г.
COM(2019) 619 final

ANNEXES 1 to 16

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

**Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета
за установяване на многогодишен план за управление на червения тон в
източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, за изменение на
регламенти (ЕО) № 1936/2001, (ЕС) 2017/2107 и (ЕС) 2019/833 и за отмяна на
Регламент (ЕС) 2016/1627**

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Специални условия, приложими по отношение на корабите за улов в съответствие с член 18

- (1) Всяка държава членка гарантира спазването на следните ограничения на капацитета:
 - максималният брой на нейните кораби с подхранка и кораби за тралене, на които е разрешено да извършват активен риболов на червен тон, се ограничава до броя на корабите, участвали в целеви риболов на червен тон през 2006 г.;
 - максималният брой на нейните кораби за непромишлен риболов, на които е разрешено да извършват активен риболов на червен тон в Средиземно море, се ограничава до броя на корабите, участвали в риболов на червен тон през 2008 г.;
 - максималният брой на нейните кораби за улов, на които е разрешено да извършват активен риболов на червен тон в Адриатическо море, се ограничава до броя на корабите, участвали в риболов на червен тон през 2008 г. Всяка държава членка разпределя индивидуални квоти на съответните кораби.
- (2) Всяка държава членка може да разпреди:
 - не повече от 7 % от квотата си за улов на червен тон между своите кораби с подхранка и кораби за тралене. Корабите, плаващи под знамето на Франция, чиято обща дължина е под 17 m и които извършват дейност в Бискайския залив, могат да извършват улов на най-много 100 тона червен тон с тегло не по-малко от 6,4 kg или с дължина на тялото до развилката на опашната перка 70 cm;
 - не повече от 2 % от квотата си за улов на червен тон между своите кораби, извършващи крайбрежен непромишлен риболов за прясна риба в Средиземно море.
- (3) Хърватия може да разпреди до 7 % от квотата си между своите кораби за улов в Адриатическо море за рибовъдни цели, като се предвиди допустимо отклонение за екземпляри червен тон с минимално тегло 6,4 kg или с дължина на тялото до развилката на опашната перка 66 cm.
- (4) Държавите членки, чиито кораби с подхранка, кораби с парагади, рибарски лодки и кораби за тралене разполагат с разрешение за риболов на червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, въвеждат следните изисквания за маркировка на опашката:
 - маркировка на опашката се поставя на всеки екземпляр риба тон веднага след неговото разтоварване;
 - всяка маркировка на опашката трябва да има уникален идентификационен номер, да е посочена в документите за улов на червен тон и да бъде изписана четливо и незаличимо върху външната страна на всяка опаковка, съдържаща риба тон.

ПРИЛОЖЕНИЕ II
Изисквания по отношение на корабния дневник

A. КОРАБИ ЗА УЛОВ

Минимални спецификации за корабния дневник:

- (1) Страниците на корабния дневник трябва да са номерирани.
- (2) Корабният дневник се попълва всеки ден (до полунощ) или преди пристигане в пристанище.
- (3) При наличието на инспекции, извършени в открито море, те се отразяват в корабния дневник.
- (4) Копие на всяка страница остава приложено към корабния дневник.
- (5) Корабният дневник се съхранява на борда и съдържа сведения за период от една година от извършването на дейност.

Минимална стандартна информация за корабния дневник:

- (6) Име и адрес на капитана.
- (7) Дати и пристанища на заминаване; дати и пристанища на пристигане.
- (8) Име на кораба, регистрационен номер, номер в ICCAT, международна радиопозивна и номер в ММО (ако има такъв).
- (9) Риболовен уред:
 - а) вид код на ФАО;
 - б) размери (напр. дължина, размер на окото на мрежата, брой куки).
- (10) Операции в открито море, описани (най-малко) в един ред от корабния дневник за всеки ден от риболовния курс, като се посочва:
 - а) дейността (например риболов, плаване);
 - б) позицията: точното местоположение през деня (в градуси и минути), записано за всяка риболовна операция или в 12 ч. на обяд, когато през този ден не е била провеждана риболовна операция;
 - в) доклад за улова, включително:
 - код на ФАО;
 - закръглена стойност на теглото (RWT) в kg на ден;
 - брой екземпляри на ден.

По отношение на корабите с мрежи гъргър тези данни се записват за всяка риболовна операция, включително при нулев улов.
- (11) Подпис на капитана.
- (12) Средства за претегляне: приблизителна оценка, претегляне на борда.
- (13) В корабния дневник се вписва еквивалентното живо тегло на рибата, като се посочват коефициентите на преобразуване, използвани при изчисленията.

Минимална информация за корабния дневник при разтоварване или трансбордиране:

- (1) Дати и пристанище на разтоварване/трансбордиране.
- (2) Продукти:
 - а) видове и представяне с кода на ФАО;
 - б) брой екземпляри или кутии и количество в kg.
- (3) Подпис на капитана или агента на кораба.
- (4) В случай на трансбордиране: име, знаме и номер в ICCAT на приемащия кораб.

Минимална информация за корабния дневник при прехвърляне в клетки:

- (1) Дата, час и местоположение (географска ширина и дължина) в момента на прехвърлянето.
- (2) Продукти:
 - а) идентификация на видовете с кода на ФАО;
 - б) брой екземпляри и количество в kg, прехвърлени в клетки.
- (3) Име, знаме и номер в ICCAT на кораба влекач.
- (4) Име и номер в ICCAT на рибовъдното стопанство по местоназначение.
- (5) В случай на съвместна риболовна операция в допълнение към информацията, посочена в точки 1—4, капитанът на кораба записва в корабния дневник:
 - а) относно кораба за улов, от който рибата се прехвърля в клетки:
 - количеството на качения на борда улов,
 - количеството улов, приспаднато от неговата индивидуална квота,
 - имената на другите кораби, участващи в съвместната риболовна операция;
 - б) относно другите кораби за улов, участващи в съвместната риболовна операция, но не и в прехвърлянето на рибата:
 - имената, международни радиопозивни и номерата в ICCAT на тези кораби,
 - уточнение, че никакъв улов не е бил качван на борда или прехвърлян в клетки,
 - количеството улов, приспаднато от техните индивидуални квоти,
 - името и номера в ICCAT на кораба за улов, посочен в буква а).

Б. КОРАБИ ВЛЕКАЧИ

- (1) Капитанът на кораба влекач записва ежедневно в корабния дневник датата, часа и местоположението на прехвърлянето, прехвърлените количества (брой екземпляри и количество в kg), номера на клетката, както и името, знамето и номера в ICCAT на кораба за улов, името и номера в ICCAT на другия кораб (или кораби), участващ в операцията, рибовъдното стопанство по местоназначение и неговия номер в ICCAT и номера на декларацията за прехвърляне на ICCAT.

- (2) Посочват се също по-нататъшните прехвърляния към допълнителни кораби или друг кораб влекач, като се предоставя същата информация като посочената в точка 1, както и името, знамето и номерът в ICCAT на допълнителния кораб или кораба влекач и номерът на декларацията за прехвърляне на ICCAT.
- (3) Корабният дневник трябва да съдържа данни за всички операции по прехвърляне, извършени през риболовния сезон. Той се съхранява на борда и е достъпен по всяко време за целите на контрола.

В. ДОПЪЛНИТЕЛНИ КОРАБИ

- (1) Капитанът на допълнителния кораб записва ежедневно в корабния дневник дейностите, включително датата, часа и местоположението, количествата червен тон, качени на борда, и името на риболовния кораб, рибовъдното стопанство или капана, заедно с които е извършвал дейност.
- (2) Корабният дневник трябва да съдържа данни за всички дейности, извършени през риболовния сезон. Той се съхранява на борда и е достъпен по всяко време за целите на контрола.

Г. КОРАБИ ЗА ПРЕРАБОТКА

- (1) Капитанът на кораба за преработка записва ежедневно в корабния дневник датата, часа и местоположението на дейностите и количествата, които са трансбордирани, както и броя и теглото на червения тон, получен от рибовъдните стопанства, капаните или корабите за улов, според случая. Капитанът също така съобщава имената и номерата в ICCAT на рибовъдните стопанства, капаните или корабите за улов.
- (2) Капитанът на кораба за преработка записва ежедневно в дневник за преработка закръгленото тегло и броя прехвърлени или трансбордирани екземпляри, използвания коефициент на преобразуване, както и теглото и количествата за всяко продуктово представяне.
- (3) Капитанът на кораба за преработка трябва да има готов план за складиране, който показва разположението и количествата от всеки рибен вид и представяне.
- (4) Корабният дневник трябва да съдържа данни за всяка операция по трансбордиране, извършена през риболовния сезон. Корабният дневник, дневникът за преработката, планът за складиране, както и оригиналите на декларациите за трансбордиране на ICCAT се съхраняват на борда и са достъпни по всяко време за целите на контрола.

ПРИЛОЖЕНИЕ III
Формуляр за докладване на улова

Формуляр за докладване на улова												
Знаме	№ в ICCAT	Име на кораба	Начална дата на доклада	Крайна дата на доклада	Продължителност на доклада (дни)	Дата на улова	Местонахождение на улова		Улов			Приписано тегло в случай на съвместна риболовна операция (kg)
							Геогр. ширина	Геогр. дължина	Тегло (kg)	Брой екземпляри	Средно тегло (kg)	

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Заявление за разрешение за участие в съвместна риболовна операция

Съвместна риболовна операция								
Държава на знамето	Име на кораба	№ в ICCAT	Продължителност на операцията	Самоличност на операторите	Индивидуална квота на кораба	Коефициент на разпределение на кораба	Рибовъдни стопанство по местоназначение за уговяване и отглеждане	
							ДСК	№ в ICCAT

Дата ...

Заверено от държавата на знамето ...

ПРИЛОЖЕНИЕ V
Декларация за трансбордиране на ИССАТ

Документ №2

Транспортен кораб	Риболовен кораб	Крайно местоназначение:
Име на кораба и радиопозивна:	Име на кораба и радиопозивна:	Пристижище:
Знаме:	Знаме:	Провинция/регион:
Разрешение на държавата на знамето №	Разрешение на държавата на знамето №	Държава:
Национален регистрационен №	Национален регистрационен №	
Регистрационен № в ICCAT:	Регистрационен № в ICCAT:	
№ в ММО:	Външна идентификация:	
	Страница на корабния дневник №	

Ден Месец Час Година [2_]0[_]__[_]Име на капитана на риболовния кораб: Име на капитана
на транспортния кораб:

Заминаване от:

Връщане ☐ ☐ ☐ до: ☐ Подпис: ☐ Подпис:

Трансбордиране | | | | | |

При трансбордиране се посочва теглото в kg или използваната единица (например кутия, кошница), както и разтовареното тегло в kg на съответната единица: kg.

МЯСТО НА ТРАНСБОРДИРАНЕ

[illegible]

Задължения при трансбордиране:

1. Оригиналът на декларацията за трансбордиране се предоставя на приемащия кораб (за преработка/за транспортиране).
2. Копието на декларацията за трансбордиране се съхранява от съответния кораб за улов или капан.
3. По-нататъшни операции за трансбордиране се разрешават от съответната ДСК, дава разрешение за риболовни операции на кораба.
4. Оригиналът на декларацията за трансбордиране трябва да се съхранява от приемащия кораб, който съхранява рибата, до пристигане на мястото на разтоварване.
5. Операцията по трансбордиране се вписва в дневника на всеки кораб, който участва в операцията.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI
Декларация за прехвърляне на ICCAT

Документ №	Декларация за прехвърляне на ICCAT		
1. ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЖИВИ ЕКЗЕМПЛЯРИ ЧЕРВЕН ТОН ЗА ОТГЛЕЖДАНЕ В РИБОВЪДНО СТОПАНСТВО			
Име на риболовния кораб: Позивна: Знаме: Разрешение за прехвърляне на държавата на знамето № Регистрационен № в ICCAT: Външна идентификация: Корабен дневник № Съвместна риболовна операция №	Име на капана: Регистрационен № в ICCAT:	Име на влекача: Позивна: Знаме: Регистрационен № в ICCAT: Външна идентификация:	Име на рибовъдното стопанство по местоназначение: Регистрационен № в ICCAT: № на клетката:
2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРЕХВЪРЛЯНЕТО			
Дата: __/__/____	Място/Местоположение:	Пристанище:	Геогр. ширина: Геогр. дължина:
Брой екземпляри:		Вид:	Тегло:
Вид на продукта: Жив ☐ Цял ☐ Изкормен ☐ Друго (да се уточни):			
Име и подпис на капитана на риболовния кораб / оператора на капана / оператора на рибовъдното стопанство:	Име и подпис на капитана на приемащия кораб (влекач, за преработка, транспортен):	Имена на наблюдателите, № в ICCAT и подпис:	
3. ПО-НАТАТЪШНО ПРЕХВЪРЛЯНЕ			
Дата: __/__/____	Място/Местоположение:	Пристанище:	Геогр. ширина: Геогр. дължина:
Име на влекача:	Позивна:	Знаме:	Регистрационен № в ICCAT:
Разрешение за прехвърляне на държавата на рибовъдното стопанство №	Външна идентификация:	Име и подпис на капитана на приемащия кораб:	
Дата: __/__/____	Място/Местоположение:	Пристанище:	Геогр. ширина: Геогр. дължина:
Име на влекача:	Позивна:	Знаме:	Регистрационен № в ICCAT:
Разрешение за прехвърляне на държавата на рибовъдното стопанство №	Външна идентификация:	Име и подпис на капитана на приемащия кораб:	
4. КЛЕТКИ С ДВЕ ОТДЕЛЕНИЯ			
№ на предаващата клетка	kg:	Брой риби:	
Име на предаващия влекач:	Позивна:	Знаме:	Регистрационен № в ICCAT:
№ на приемащата клетка	kg:	Брой риби:	
Име на приемащия влекач:	Позивна:	Знаме:	Регистрационен № в ICCAT:
№ на приемащата клетка	kg:	Брой риби:	
Име на приемащия влекач:	Позивна:	Знаме:	Регистрационен № в ICCAT:
№ на приемащата клетка	kg:	Брой риби:	
Име на приемащия влекач:	Позивна:	Знаме:	Регистрационен № в ICCAT:

ПРИЛОЖЕНИЕ VII
Минимална информация за разрешенията за риболов¹

A. ИДЕНТИФИКАЦИЯ

- (1) № в регистъра на ICCAT
- (2) Име на риболовния кораб
- (3) Външен регистрационен номер (букви и цифри)

Б. УСЛОВИЯ НА РИБОЛОВ

- (1) Дата на издаване
- (2) Срок на валидност
- (3) Условия на разрешението за риболов, включително, когато е целесъобразно, рибни видове, зона, риболовни уреди и всякакви други условия, произтичащи от настоящия регламент и/или от националното законодателство.

		От ../../..	От ../../..	От ../../..	От ../../..	От ../../..	От ../../..
		До ../../..	До ../../..	До ../../..	До ../../..	До ../../..	До ../../..
Зони							
Вид							
Риболовни уреди							
Други условия							

¹ В съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII
Програма за регионални наблюдатели на ICCAT

НАЗНАЧАВАНЕ НА РЕГИОНАЛНИ НАБЛЮДАТЕЛИ НА ICCAT

- (1) Регионалните наблюдатели на ICCAT трябва да притежават следните квалификации, за да изпълняват своите задачи:
- а) достатъчен опит за разпознаване на рибните видове и на риболовните уреди;
 - б) задоволително познаване на мерките за опазване и управление на ICCAT, потвърдено със сертификат от държавите членки и основано на насоките за обучение на ICCAT;
 - в) способност да наблюдават и записват точно;
 - г) задоволително познаване на езика на държавата на знамето на наблюдавания кораб или рибовъдно стопанство.

ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА РЕГИОНАЛНИТЕ НАБЛЮДАТЕЛИ НА ICCAT

- (2) Регионалните наблюдатели на ICCAT трябва:
- а) да са завършили успешно техническото обучение, което се изисква съгласно насоките, определени от ICCAT;
 - б) да са граждани на някоя от държавите членки и, доколкото е възможно, да не са граждани на държавата на знамето на рибовъдното стопанство, капана или кораба с мрежи гъргър. Ако обаче червеният тон се събира от клетката и се търгува като пресен продукт, регионалният наблюдател на ICCAT, който наблюдава събирането, може да бъде гражданин на държавата членка, отговаряща за рибовъдното стопанство;
 - в) да са в състояние да изпълняват задачите, посочени в точка 3;
 - г) да са включени в поддържания от ICCAT списък на регионални наблюдатели на ICCAT;
 - д) да нямат настоящи финансови интереси или облаги от улова на червен тон.

ЗАДАЧИ НА РЕГИОНАЛНИТЕ НАБЛЮДАТЕЛИ НА ICCAT

- (3) Регионалните наблюдатели на ICCAT изпълняват по-конкретно следните задачи:
- а) по отношение на наблюдателите на кораби с мрежи гъргър — наблюдават спазването от тези кораби на мерките за опазване и управление, приети от ICCAT. Регионалните наблюдатели изпълняват по-конкретно следните задачи:
 - (1) в случаите, когато станат свидетели на евентуално неизпълнение на препоръките на ICCAT — съобщават незабавно посочената информация на дружеството изпълнител за регионални наблюдатели на ICCAT, което своевременно ги предава на органите на държавата на знамето на кораба за улов;
 - (2) записват и докладват извършваните риболовни дейности;

- (3) извършват наблюдение и приблизителна оценка на улова и проверяват вписаното в корабния дневник;
 - (4) изготвят ежедневен доклад за дейностите по прехвърляне на корабите с мрежи гъргър;
 - (5) следят и записват корабите, за които се предполага, че извършват риболовни дейности в нарушение на мерките за опазване и управление на ICCAT;
 - (6) записват и докладват провежданите дейности по прехвърляне;
 - (7) проверяват местоположението на кораба, когато се извършва прехвърляне;
 - (8) извършват наблюдение и приблизителна оценка на прехвърляните продукти, включително чрез преглеждане на видеозаписите;
 - (9) проверяват и записват името на съответния риболовен кораб и неговия номер в ICCAT;
 - (10) извършват научна работа, като например събирането на данни по задача II, когато това се изисква от ICCAT, въз основа на инструкциите на SCRS;
- б) по отношение на регионалните наблюдатели на ICCAT в рибовъдни стопанства и капани — следят дали те изпълняват мерките за опазване и управление, приети от ICCAT. Регионалните наблюдатели на ICCAT изпълняват по-конкретно следните задачи:
- (11) проверяват данните, съдържащи се в декларациите за прехвърляне и за поставяне в клетки и в документите за улов на червен тон, включително чрез преглеждане на видеозаписите;
 - (12) удостоверяват данните, съдържащи се в декларациите за прехвърляне и за поставяне в клетки и в документите за улов на червен тон;
 - (13) изготвят ежедневни доклад за дейностите по прехвърляне в рибовъдните стопанства и капаните;
 - (14) подписват декларацията за прехвърляне, декларацията за поставяне в клетки и документите за улов на червен тон единствено когато са съгласни, че съдържащата се в тях информация отговаря на техните наблюдения, включително съответстващия видеозапис съгласно изискванията, посочени в член 41, параграф 1 и член 42, параграф 1;
 - (15) извършват научна работа, например събиране на проби, когато това се изисква от Комисията, и въз основа на инструкциите на SCRS;
 - (16) регистрират и проверяват за наличието на какъвто и да е вид маркировка, включително естествена, и съобщават за всеки признак за наскоро отстранена маркировка;
- в) изготвят общ доклад, обобщаващ информацията, събрана в съответствие с настоящата точка, и предоставят на капитана и на оператора на рибовъдното стопанство възможността да включат в него всяка имаща отношение информация;

- г) изпращат на секретариата посочения в буква в) общ доклад в рамките на 20 дни след края на периода на наблюдение;
 - д) изпълняват всички други функции, определени от ICCAT.
- (4) Регионалните наблюдатели на ICCAT считат за поверителна всяка информация, свързана с риболовните операции и операциите по прехвърляне на корабите с мрежи гъргър и на рибовъдните стопанства, и приемат това изискване писмено като условие за назначаването им за регионални наблюдатели на ICCAT.
- (5) Регионалните наблюдатели на ICCAT спазват изискванията, определени в законовите и подзаконовите актове на държавата на знамето или държавата на рибовъдното стопанство, под чиято юрисдикция е корабът или стопанството, за които са назначени тези наблюдатели.
- (6) Регионалните наблюдатели на ICCAT спазват йерархията и общите правила за поведение, които се прилагат за целия персонал на кораба или рибовъдното стопанство, при условие че тези правила не засягат изпълнението на задълженията на регионалните наблюдатели на ICCAT съгласно настоящата програма, както и на задълженията на персонала на кораба или рибовъдното стопанство, предвидени в точка 7 от настоящото приложение и в член 38.

ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ НА ЗНАМЕТО КЪМ РЕГИОНАЛНИТЕ НАБЛЮДАТЕЛИ НА ICCAT

- (7) Държавите членки, отговарящи за кораба с мрежи гъргър, рибовъдното стопанство или капана, гарантират, че на регионалните наблюдатели на ICCAT:
- а) се разрешава достъп до персонала на кораба, рибовъдното стопанство и капана, както и до риболовните уреди, клетките и оборудването;
 - б) при поискване се разрешава достъп до посоченото по-долу оборудване, ако същото е налице на корабите, на които са назначени наблюдателите, с цел да се улесни изпълнението на техните задължения, установени в точка 3 от настоящото приложение:
 - (1) оборудването за спътникова навигация;
 - (2) екраните на радара по време на работа;
 - (3) електронните средства за комуникация;
 - в) се осигурява настаняване, включително каюта, храна и подходящи санитарни съоръжения, еднакви с тези на командния състав;
 - г) се осигурява подходящо място на мостика или в кабината на шурмана за писмена работа, както и място на палубата, подходящо за изпълнение на задълженията им на наблюдатели.

РАЗХОДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ПРОГРАМАТА ЗА РЕГИОНАЛНИ НАБЛЮДАТЕЛИ НА ICCAT

- (8) Всички разходи, произтичащи от дейността на регионалните наблюдатели на ICCAT, се поемат от оператора на отделното рибовъдно стопанство или от собственика на кораба с мрежи гъргър.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Схема на ICCAT за съвместни международни инспекции

На четвъртото си редовно заседание, проведено през ноември 1975 г. в Мадрид, и на годишното си заседание през 2008 г. в Маракеш ICCAT прие, че:

съгласно член IX, параграф 3 от конвенцията ICCAT препоръчва установяването на следните договорености за международен контрол извън водите под национална юрисдикция, с цел да се гарантира прилагането на конвенцията и на произтичащите от нея мерки:

I. ТЕЖКИ НАРУШЕНИЯ

- (1) За целите на настоящите процедури тежки са следните нарушения на разпоредбите на приетите от ICCAT мерки за опазване и управление:
- а) риболов без лиценз, разрешително или разрешение, издадени от ДСК на знамето;
 - б) недостатъчно докладване на улова и на свързаните с улова данни в съответствие с изискванията за докладване на ICCAT или сериозни грешки при докладването на такъв улов и/или свързани с улова данни;
 - в) риболов в забранена зона;
 - г) риболов през забранен сезон;
 - д) умишлено улавяне или задържане на видове в противоречие с приложимите мерки за опазване и управление, приети от ICCAT;
 - е) сериозно нарушаване на ограниченията върху улова или действащите квоти съгласно правилата на ICCAT;
 - ж) използване на забранени риболовни уреди;
 - з) подправяне или умишлено укриване на маркировката, идентичността или регистрацията на риболовен кораб;
 - и) прикриване, подправяне или премахване на доказателства, свързани с разследването на нарушение;
 - й) многократни нарушения, които в своята съвкупност представляват сериозно незначително на действащите мерки съгласно ICCAT;
 - к) нападение, съпротива, заплахи, сексуален тормоз, намеса в работата, неправомерно възпрепятстване или забавяне на упълномощен инспектор или наблюдател;
 - л) умишлено вмешателство или изключване на VMS;
 - м) други подобни нарушения, определени от ICCAT, веднага след като те бъдат включени и разпространени в преразгледана версия на посочените процедури;
 - н) риболов с помощта на самолети за наблюдение;
 - о) намеса в системата за спътниково наблюдение и/или използването на кораб без VMS;
 - п) дейност по прехвърляне без декларация за прехвърляне;
 - р) трансбордиране в открито море.

- (2) При всяко качване на борда и инспекция на риболовен кораб, при които упълномощеният инспектор наблюдава дейност или обстоятелство, които биха представлявали тежко нарушение съгласно определеното в точка 1, органите на държавата на знамето на инспекционния кораб незабавно уведомяват органите на държавата на знамето на риболовния кораб както пряко, така и чрез секретариата на ICCAT. В такива случаи инспекторът уведомява също така всеки инспекционен кораб, плаващ под знамето на държавата на риболовния кораб, за който има информация, че се намира в близост.
- (3) Инспекторът на ICCAT записва в дневника на риболовния кораб проведените инспекции и установените нарушения.
- (4) Държавата членка на знамето гарантира, че след инспекцията, посочена в точка 2, съответният риболовен кораб прекратява всички риболовни дейности. Държавата членка на знамето изисква от риболовния кораб да се отправи в рамките на 72 часа към указано от нея пристанище, където започва разследване.
- (5) Ако корабът не бъде призован в пристанище, държавата членка на знамето своевременно представя надлежна обосновка на Европейската комисия, която предава информацията на секретариата на ICCAT, а той при поискване я предоставя на останалите договарящи страни.

II. ПРОВЕЖДАНЕ НА ИНСПЕКЦИИТЕ

- (6) Инспекциите се провеждат от инспектори, определени от договарящите страни. Имената на оправомощените правителствени агенции и на всички инспектори, определени за такива от съответните техни правителства, се съобщават на ICCAT.
- (7) Корабите, които изпълняват международни дейности по качване на борда и инспекции в съответствие с настоящото приложение, плават със специално знаме или вимпел, одобрени от ICCAT и издадени от секретариата на ICCAT. Имената на използваните за целта кораби се съобщават на секретариата на ICCAT възможно най-бързо преди започване на дейностите по инспекцията. Секретариатът на ICCAT предоставя на всички ДСК информация, свързана с определените инспекционни кораби, включително чрез публикация на своята интернет страница, защитена с парола.
- (8) Всеки инспектор носи подходящ документ за удостоверяване на самоличността, който е издаден от органите на държавата на знамето и оформен съгласно образца в точка 21 от настоящото приложение.
- (9) При спазване на постигнатите договорености съгласно точка 16 кораб, плаващ под знаме на договаряща страна и извършващ улов на риба тон или подобни видове в зоната от обхвата на конвенцията извън водите под нейна национална юрисдикция, спира, когато получи съответния сигнал съгласно Международния кодекс за сигнали, подаден от кораб, обозначен с вимпела на ICCAT, описан в точка 7, и с инспектор на борда, освен ако в този момент корабът не извършва риболовни операции, като в този случай той спира веднага след тяхното приключване. Капитанът на кораба разрешава на определения в точка 10 инспекционен екип да се качи на борда, като предоставя стълба за качване. Той дава възможност на инспекционния екип да направи такава проверка на оборудването, улова или риболовния уред, както и на всички съответни документи, каквато инспекторът прецени за необходима,

за да се установи спазването на приложимите препоръки на ИССАТ по отношение на държавата на знамето или на инспектирания кораб. Наред с това инспекторът може да поиска всички пояснения, които сметне за необходими.

- (10) Числеността на инспекционния екип се определя от командващия инспекционния кораб, като се вземат предвид съответните обстоятелства. Инспекционният екип трябва да е възможно най-малобройният, който е в състояние да изпълни по безопасен и надежден начин посочените в настоящото приложение задължения.
- (11) При качването си на борда инспекторът представя документите за удостоверяване на самоличността, описани в точка 8. Инспекторите спазват общоприетите международни правила, процедури и практики, свързани с безопасността на инспектирания кораб и неговия екипаж, и свеждат до минимум намесата си в риболовните дейности и складирането на продуктите; същевременно, доколкото е възможно, те се въздържат от всякакви мерки, които биха могли да повлияят неблагоприятно върху качеството на улова на борда.

Всеки инспектор свежда събирането на сведения до необходимото, за да установи дали се спазват приложимите препоръки на ИССАТ по отношение на държавата на знамето на съответния кораб. При извършването на проверката инспекторът може да поиска от капитана на риболовния кораб всяка подкрепа, която би могла да се окаже необходима. Инспекторът изготвя доклад за инспекцията в одобрен от ИССАТ формат. Той подписва доклада в присъствието на капитана на кораба, който има право да добави към доклада или да поиска да бъдат добавени всички констатации, които смята за уместни и под които трябва да се подпише.

- (12) Копия на доклада се предоставят на капитана на кораба и на правителството на инспекционния екип, което ги предава на съответните органи на държавата, под чието знаме плава инспектираният кораб, както и на ИССАТ. При откриване на нарушение на препоръките на ИССАТ инспекторът уведомява също така, ако има такава възможност, всеки инспекционен кораб, плаващ под знамето на държавата на риболовния кораб, за който има информация, че се намира в близост.
- (13) Противопоставянето на инспектор или неспазването на указанията му се разглежда от държавата на знамето на инспектирания кораб по същия начин, по който се разглежда такова поведение по отношение на национален инспектор.
- (14) Инспекторите изпълняват задълженията си съгласно тези договорености в съответствие с определените в настоящия регламент правила, но остават под оперативния контрол на националните си органи и са отговорни пред тях.
- (15) Договарящите страни вземат предвид и действат по докладите от инспекциите, формулярите за информация от наблюдението съгласно Препоръка 94-09 и декларациите от документните проверки от чуждестранни инспектори съгласно тези договорености по същия начин, както по докладите от национални инспектори, в съответствие с националното си законодателство. Разпоредбите на настоящата точка не задължават по никакъв начин договарящите страни да придават на доклада на чуждестранен инспектор по-висока доказателствена сила, отколкото той би имал в държавата на инспектора. Договарящите страни

си сътрудничат с цел да улеснят съдебните или други процедури, произтичащи от доклада на инспектор при тези договорености.

- (16) До 15 февруари всяка година договарящите страни информират ICCAT за временните си планове за провеждане на инспекции съгласно препоръката, чието въвеждане в правото на Съюза се извършва с настоящия регламент, през същата календарна година, като ICCAT може да отправи предложения към договарящите страни за координирането на националните операции в тази област, включително на броя инспектори и превозващите инспектори кораби.
- б) Между договарящите страни се прилагат определените в Препоръка 18-02 на ICCAT² договорености и планове за участие, освен ако между тях не е договорено друго, като тези договорености се съобщават на ICCAT. Независимо от това прилагането на схемата между две договарящи страни се спира до постигането на такава договореност, ако едната от тях е съобщила за това на ICCAT.
- (17) а) Риболовните уреди се инспектират в съответствие с действащите правила за подзоната, в която се извършва инспекцията. В доклада за инспекцията инспекторът посочва подзоната, в която е била проведена инспекцията, и описва всички констатирани нарушения.
- б) Инспекторът е оправомощен да инспектира всички риболовни уреди, които се използват или се намират на борда.
- (18) Инспекторът поставя одобрен от ICCAT идентификационен знак на всеки инспектиран риболовен уред, който се окаже в нарушение на действащите препоръки на ICCAT по отношение на държавата на знамето на въпросния кораб, и записва тази констатация в доклада за инспекцията.
- (19) Инспекторът може да заснеме уредите, оборудването, документацията и всеки друг елемент, който счита за необходим, така че да се онагледят елементите, които според него не съответстват на действащото правило, като в такъв случай заснетите обекти се изброяват в доклада и към копието на доклада за държавата на знамето се прилагат копия на снимките.
- (20) Ако е необходимо, инспекторът извършва проверка на целия улов на борда, за да установи дали са спазени препоръките на ICCAT.
- (21) Моделът на служебна карта на инспекторите е следният:

 INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA ICCAT		 ICCAT	
Inspector Identity Card		The holder of this document is an ICCAT Inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures.	
	Contracting Party:	ICCAT Executive Secretary Issuing Authority Inspector	
	Inspector Name:		
	Card n°:		
	Issue Date:		
Valid five years			

²

<https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2018-02-e.pdf>

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Минимални стандарти за процедурите за видеозапис

Операции по прехвърляне

- (1) Устройството за електронно съхранение, съдържащо оригиналния видеозапис, се предава на регионалния наблюдател на ИССАТ веднага щом е възможно след края на операцията по прехвърляне, като той незабавно го инициализира с цел да се избегне по-нататъшна манипулация.
- (2) Оригиналният запис се съхранява на борда на кораба за улов или от оператора на рибовъдното стопанство или капана, според случая, по време на целия период на действие на разрешението.
- (3) Видеозаписите се представят в две еднакви копия. Едното копие се предава на присъстващия регионален наблюдател на ИССАТ на борда на кораба с мрежи гъргър, а другото — на националния наблюдател на борда на кораба влекач, като последното придружава декларацията за прехвърляне и свързания с нея улов, за които се отнася. Тази процедура се отнася само за национални наблюдатели в случай на прехвърляния между кораби влекачи.
- (4) В началото и/или в края на всеки видеозапис трябва да бъде показан номерът на разрешението за прехвърляне на ИССАТ.
- (5) Часът и датата на записа трябва да са видни през цялото време за всеки видеозапис.
- (6) Преди началото на прехвърлянето видеозаписът трябва да включва отварянето и затварянето на мрежата/вратата и да показва дали в приемащите и предаващите клетки вече има червен тон.
- (7) Видеозаписът трябва да бъде непрекъснат, без паузи и изрязани кадри, и да обхваща цялата операция по прехвърлянето.
- (8) Видеозаписът трябва да е с достатъчно добро качество, за да се извърши приблизителна оценка на броя екземпляри прехвърлен червен тон.
- (9) Ако качеството на видеозаписа е незадоволително и не позволява приблизителна оценка на броя екземпляри прехвърлен червен тон, контролните органи изискват ново прехвърляне. Новата операция по прехвърляне трябва да включва цялото количество червен тон от приемащата клетка в друга клетка, която трябва да бъде празна.

Операции по поставяне в клетки

- (1) Устройството за електронно съхранение, съдържащо оригиналния видеозапис, се предава на регионалния наблюдател на ИССАТ веднага щом е възможно след края на операцията по поставяне в клетки, като той незабавно го инициализира с цел да се избегне по-нататъшна манипулация.
- (2) Оригиналният запис се съхранява от рибовъдното стопанство, когато е приложимо, през целия период на действие на разрешението.
- (3) Видеозаписите се представят в две еднакви копия. Едното копие се предава на регионалния наблюдател на ИССАТ, намиращ се в рибовъдното стопанство.
- (4) В началото и/или в края на всеки видеозапис трябва да бъде показан номерът на разрешението на ИССАТ за поставяне в клетки.

- (5) Часът и датата на записа трябва да са видни през цялото време за всеки видеозапис.
- (6) Преди началото на поставянето в клетки видеозаписът трябва да включва отварянето и затварянето на мрежата/вратата и да показва дали в приемащите и предаващите клетки вече има червен тон.
- (7) Видеозаписът трябва да бъде непрекъснат, без паузи и изрязани кадри, и да обхваща цялата операция по поставяне в клетки.
- (8) Видеозаписът трябва да е с достатъчно добро качество, за да се извърши приблизителна оценка на броя екземпляри прехвърлен червен тон.
- (9) Ако качеството на видеозаписа е незадоволително и не позволява приблизителна оценка на броя екземпляри прехвърлен червен тон, контролните органи изискват нова операция по поставяне в клетки. Новата операция по поставяне в клетки трябва да включва цялото количество червен тон от приемащата клетка на рибовъдното стопанство до друга клетка на стопанството, която трябва да бъде празна.

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Стандарти и процедури по отношение на системите от стереоскопични камери в контекста на операциите по поставяне в клетки

А. Използване на системи от стереоскопични камери

Използването на системи от стереоскопични камери в контекста на операциите по поставяне в клетки съгласно изискването на член 50 от настоящия регламент се извършва при следните условия:

- (1) Честотата на вземане на проби от живи риби не може да бъде под 20 % от количеството риба, което се поставя в клетки. Когато има техническа възможност, вземането на проби от живи риби трябва да се извършва последователно и чрез измерване на един от всеки пет екземпляра; тази проба трябва да се състои от риба, измерена на разстояние между 2 m и 8 m от камерата.
- (2) Размерите на вратата за трансфер, свързваща предаващата и приемащата клетка, се определят на максимална ширина от 10 m и максимална височина от 10 m.
- (3) Когато измерванията на дължината на рибата представляват мултимодално разпределение (две или повече групи от различни размери), е възможно да се използва повече от един алгоритъм за преобразуване за една и съща операция по поставяне в клетки; за преобразуване на дължината на тялото до развилката на опашната перка в общо тегло съгласно категорията размер на рибата, измерена по време на операцията по поставяне в клетки, се използва най-актуалният алгоритъм (или алгоритми), установен от SCRS.
- (4) Заверяването на резултатите от измерването на дължината, получени по стереоскопичен начин, се извършва преди всяка операция по поставяне в клетки, като се използва измервателна рейка на разстояние от 2 m до 8 m.
- (5) Когато се оповестяват резултатите от стереоскопичната програма, в информацията се посочва допустимата грешка, присъща на техническите спецификации на системата от стереоскопични камери, която не може да надвишава $\pm 5\%$.
- (6) В доклада с резултатите от стереоскопичната програма се съдържа подробна информация за всички посочени по-горе технически спецификации, включително честотата и методиката на вземане на проби, разстоянието от камерата, размерите на вратата за прехвърляне и алгоритмите (съотношение между дължина и тегло). SCRS разглежда тези спецификации и при необходимост отправя препоръки за тяхното изменение.
- (7) В случаите, в които качеството на записа от стереоскопичната камера е незадоволително и не позволява приблизителна оценка на теглото на поставения в клетки червен тон, органите на държавата членка, отговарящи за съответния кораб за улов, капан или рибовъдно стопанство, разпореждат извършването на нова операция по поставяне в клетки.

Б. Представяне и използване на резултатите от програмите

- (1) По отношение на съвместните риболовни операции и общия улов с капани, предназначени за рибовъдно стопанство, свързано с една ДСК и/или държава членка, решенията относно разликите между доклада за улова и резултатите от

стереоскопичната програма се вземат на равнището на улова от съвместната риболовна операция или общия улов с капани. По отношение на съвместните риболовни операции, свързани с повече от една ДСК и/или държава членка, решението относно разликите между доклада за улова и резултатите от стереоскопичната програма се взема на равнището на операциите по поставяне в клетки, освен ако не е постигната друга уговорка между органите на ДСК и/или органите на държавата членка на знамето на кораба за улов, участващ в съвместната риболовна операция.

(2) Държавата членка, отговаряща за рибовъдното стопанство, представя доклад както пред държавата членка или ДСК, отговаряща за кораба за улов или капана, така и пред Комисията, който включва следните документи:

- а) технически доклад за системата от стереоскопични камери, който обхваща:
 - обща информация: рибен вид, обект, клетка, дата, алгоритъм,
 - статистическа информация относно размерите: средно тегло и средна дължина, минимално тегло и минимална дължина, максимално тегло и максимална дължина, брой включени в извадката екземпляри, разпределение по тегло, разпределение по размер;
- б) подробни резултати от програмата, в това число размера и теглото на всеки включен в извадката екземпляр;
- в) доклад за поставяне в клетки, който включва:
 - обща информация за операцията: номер на операцията по поставяне в клетки, име на рибовъдното стопанство, номер на клетката, номер на документа за улов на червен тон, номер на декларацията за прехвърляне на ICCAT, име и знаме на кораба за улов или капана, име и знаме на кораба влекач, дата на операцията със система от стереоскопични камери и име на видеофайла,
 - алгоритъма, използван за преобразуване на дължината в тегло,
 - сравнение между количествата, декларирани в документа за улов на червен тон, и количествата, установени чрез системата от стереоскопични камери, изразено в брой риби, средно тегло и общо тегло (използва се следната формула за изчисление на разликата: (система от стереоскопични камери — документ за улов на червен тон) / система от стереоскопични камери * 100),
 - допустима грешка на системата,
 - за докладите за поставяне в клетки във връзка със съвместни риболовни операции/капани, последният такъв доклад трябва да съдържа също така обобщение на цялата информация от предходните доклади за поставяне в клетки.

(3) При получаване на доклада за поставяне в клетки органите на държавата членка на кораба за улов или капана предприемат всички необходими мерки в съответствие със следните случаи:

- а) общото тегло, декларирано от кораба за улов или капана в документа за улов на червен тон, е в диапазона на резултатите, получени чрез системата от стереоскопични камери:

- не се разпорежда освобождаване на рибата,
 - в документа за улов на червен тон се коригират броят (като се използва броят екземпляри, установен чрез контролни камери или алтернативни технологии) и средното тегло, като общото тегло не се променя;
- б) общото тегло, декларирано от кораба за улов или капана в документа за улов на червен тон, е под най-ниската стойност в диапазона на резултатите, получени чрез системата от стереоскопични камери:
- разпорежда се освобождаване на рибата, като се използва най-ниската стойност в диапазона на резултатите, получени чрез системата от стереоскопични камери,
 - освобождаването на рибата се извършва в съответствие с процедурите, установени в член 40, параграф 2 и приложение XII,
 - след освобождаването на рибата в документа за улов на червен тон се коригират броят (като се използва броят екземпляри, установен чрез използването на контролни камери, минус броя освободени екземпляри) и средното тегло, като общото тегло не се променя;
- в) общото тегло, декларирано от кораба за улов или капана в документа за улов на червен тон, е над най-високата стойност в диапазона на резултатите, получени чрез системата от стереоскопични камери:
- не се разпорежда освобождаване на рибата,
 - в документа за улов на червен тон се коригират съответно общото тегло (като се използва най-високата стойност в диапазона на резултатите, получени чрез системата от стереоскопични камери), броят риби (като се използват резултатите, получени чрез контролните камери) и средното тегло.
- (4) За всяка корекция на документа за улов на червен тон вписаните в раздел 2 стойности (брой и тегло) трябва да съответстват на тези в раздел 6, а стойностите в раздели 3, 4 и 6 не трябва да надвишават посочените в раздел 2.
- (5) При компенсация на установените разлики в отделните доклади за поставяне в клетки във всички операции по поставяне в клетки от дадена съвместна риболовна операция/капан — независимо дали се изисква освобождаване на рибата или не — всички съответни документи за улов на червен тон се коригират предвид най-ниската стойност в диапазона на резултатите, получени чрез системата от стереоскопични камери. Документите за улов на червен тон, свързани с количествата освободен червен тон, също се коригират, така че да се отрази теглото/броят на освободените риби. Документите за улов на червен тон, които са свързани с количествата неосвободен червен тон, но за които резултатите, получени чрез системата от стереоскопични камери или алтернативни технологии, се различават от декларираните количества уловена и прехвърлена риба, също се коригират, така че да се отразят тези разлики.
- Документите за улов на червен тон, свързани с улова от мястото, на което е била освободена рибата, също се коригират, така че да се отрази теглото/броят на освободените риби.

ПРИЛОЖЕНИЕ XII
Протокол за освобождаване на рибата

- (1) Освобождаването на червения тон от клетки за отглеждане се записва с видеокамера и се извършва в присъствието на регионален наблюдател на ICCAT, който изготвя и изпраща на секретариата на ICCAT доклад, придружен от видеозаписа.
- (2) Когато е издадена заповед за освобождаване, операторът на рибовъдното стопанство изисква разполагането на регионален наблюдател на ICCAT.
- (3) Освобождаването на червения тон от клетки за транспортиране или капани се извършва в присъствието на национален наблюдател от държавата членка, отговаряща за кораба влекач или капана, който изготвя и изпраща доклад на контролните органи на отговарящата държава членка.
- (4) Преди извършването на операция за освобождаване контролните органи на държавата членка могат да разпоредят контролно прехвърляне, като се използват стандартни и/или стереоскопични камери, за да се установят приблизително броят и теглото на рибата, която трябва да бъде освободена.
- (5) Органите на държавата членка могат да приложат всички допълнителни мерки, които според тях са необходими, за да се гарантира, че освобождаването се извършва в най-подходящото време и на най-подходящото място с оглед да се увеличи вероятността рибата да се присъедини към запаса. Отговорност за оцеляването на рибата до момента на нейното освобождаване носи операторът. Освобождаването се извършва в рамките на три седмици от приключване на операциите по поставяне в клетки.
- (6) След приключване на операциите по събиране на улова рибата, която остава в рибовъдното стопанство и която не фигурира в документ за улов на червен тон на ICCAT, се освобождава в съответствие с процедурите, установени в член 40, параграф 2 и в настоящото приложение.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII
Третиране на мъртвата риба

По време на риболовни операции, извършвани от кораби с мрежи гъргър, намерените в мрежите количества мъртва риба се записват в корабния дневник и съответно се приспадат от квотата на държавата членка.

Записване/третиране на мъртва риба при първото прехвърляне

- (1) На оператора на кораба влекач се предоставя документът за улов на червен тон, в който са попълнени раздел 2 (Общо количество на улова), раздел 3 (Търговия с жива риба) и раздел 4 (Прехвърляне — включително мъртва риба).

Сумата на количествата, посочени в раздели 3 и 4, трябва е равна на количеството по раздел 2. В съответствие с разпоредбите на настоящия регламент документът за улов на червен тон се придружава от оригиналната декларация за прехвърляне на ICCAT. Количествата, посочени в декларацията за прехвърляне на ICCAT (прехвърляни живи), трябва да са равни на количествата, вписани в раздел 3 на съответния документ за улов на червен тон.

- (2) Попълва се копие на раздел 8 (Търговска информация) на документа за улов на червен тон, което се предоставя на оператора на помощния кораб, превозващ мъртвия червен тон до брега (или копието се задържа на кораба за улов, ако разтоварването се извършва директно на брега). Мъртвата риба и копието на документа за улов на червен тон се придружават от копие на декларацията за прехвърляне на ICCAT.

- (3) Количествата мъртва риба се записват в документа за улов на червен тон на съответния кораб за улов или — в случай на съвместна риболовна операция — в документите за улов на участващите в тази операция кораби или кораб, плаващ под друго знаме.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV
Декларация за поставяне в клетки на ICCAT³

Име на кораба	Знаме	Регистрационен № Разпознавателен № на клетка	Дата на улова	Място на улова Геогр. дължина и ширина	№ на заверка на статистическия документ за червен тон	Дата на статистическия документ за червен тон	Дата на поставяне в клетки	Количество, поставено в клетки (t)	Брой екземпляри, поставени в клетки за уловяване	Разбивка на състава по размери	Съоръжение за развъждане*

*Съоръжение, притежаващо разрешение за уловяване на червен тон, уловен в зоната на конвенцията.

³ Декларация за поставяне в клетки, определена в Препоръка 06-07 на ICCAT.

ПРИЛОЖЕНИЕ XV

Минимални стандарти при установяването на система за наблюдение на кораби в зоната на Конвенцията ICCAT⁴

- (1) Независимо от по-строгите изисквания, които могат да се прилагат при определени риболовни дейности на ICCAT, всяка държава членка на знамето прилага система за наблюдение на кораби (VMS) по отношение на своите риболовни кораби с обща дължина над 15 m, на които е разрешено да извършват риболов във води извън юрисдикцията на държавата членка на знамето, и:
- а) изисква от своите риболовни кораби да бъдат оборудвани със самостоятелна и неподатлива на намеси система, позволяваща непрекъснато, автоматично и независимо от намесата на кораба предаване на съобщения до центъра за наблюдение на риболова (ЦНР) на държавата членка на знамето, под което плава съответният кораб, така че да бъдат проследявани неговото местоположение, курс и скорост;
 - б) взема мерки, с които се гарантира, че устройството за спътниково проследяване, монтирано на борда на риболовния кораб, събира и предава непрекъснато към ЦНР на държавата членка на знамето следните данни:
 - идентификацията на кораба,
 - географското местоположение на кораба (географска дължина и ширина) с допустима грешка, по-малка от 500 m, о с доверителен интервал от 99 %, и
 - датата и часа;
 - в) гарантира, че ЦНР на държавата членка на знамето получава автоматично уведомление в случай на прекъсване между комуникацията между ЦНР и устройството за спътниково проследяване;
 - г) гарантира, в сътрудничество с крайбрежната държава, че съобщенията за местоположение, изпращани от нейните кораби, докато извършват дейност във води под юрисдикцията на тази крайбрежна държава, се предават автоматично и в реално време на ЦНР на крайбрежната държава, която е разрешила посочената дейност. При прилагането на настоящата разпоредба се подхожда с особено внимание към свеждането до минимум на оперативните разходи, техническите трудности и административната тежест, свързани с предаването на посочените съобщения;
 - д) за да се улесни предаването и получаването на съобщенията за местоположение, както е описано в точка 1, буква г), ЦНР на държавата членка на знамето или ДСК и ЦНР на крайбрежната държава обменят данните си за контакт и незабавно се уведомяват за всякакви промени в тези данни. ЦНР на крайбрежната държава уведомява държавата членка на знамето или ЦНР на ДСК за всяко прекъсване в приемането на последователни съобщения за местоположение. Предаването на съобщения за местоположение между ЦНР на държавата членка на знамето или ДСК и ЦНР на крайбрежната държава се извършва по електронен път чрез защитена комуникационна система.

⁴

Посочени в Препоръка 18-10 на ICCAT относно минималните стандарти за системата за наблюдение на кораби в зоната на Конвенцията ICCAT.

- (2) Всяка държава членка предприема необходимите мерки, за да гарантира, че съобщенията VMS се предават и получават по начина, посочен в параграф 1, и използва тази информация с цел непрекъснато проследяване на положението на своите кораби.
- (3) Всяка държава членка гарантира, че капитаните на риболовните кораби, плаващи под нейното знаме, осигуряват постоянното и непрекъснато функциониране на устройствата за спътниково проследяване и че данните, посочени в точка 1, буква б), се събират и предава най-малко веднъж на всеки час за корабите с мрежи гъргър и поне веднъж на всеки два часа за всички други кораби. Наред с това държавите членки изискват от операторите на своите кораби да гарантират, че:
- а) липсва каквото и да е вмешателство в устройството за спътниково проследяване;
 - б) данните от VMS не са променяни по никакъв начин;
 - в) антените, свързани с устройството за спътниково проследяване, не са блокирани по никакъв начин;
 - г) устройството за спътниково проследяване е включено в електрозахранването на риболовния кораб и че това електрозахранване не се прекъсва умишлено по никакъв начин; и
 - д) устройството за спътниково проследяване не се извежда от кораба, освен за целите на поправка или замяна.
- (4) В случай на техническа неизправност или нефункциониране на устройството за спътниково проследяване, монтирано на борда на риболовен кораб, устройството се ремонтира или заменя в рамките на един месец от момента на събитието, освен ако корабът не е заличен от списъка на едромашабните риболовни кораби с разрешение или, ако по отношение на съответния кораб не се изисква да фигурира в регистъра на ICCAT за корабите с разрешение, разрешението за риболов в зони, които не са под юрисдикцията на ДСК на знамето, вече не се прилага. Ако устройството за спътниково проследяване е неизправно, корабът няма право да започва риболовен рейс. Наред с това, когато дадено устройство престане да функционира или претърпи техническа повреда по време на риболовен рейс, ремонтът или замяната се извършват веднага щом корабът влезе в пристанище; риболовният кораб няма право да започва риболовен рейс без ремонтирано или заменено устройството за спътниково проследяване.
- (5) Всяка държава членка или ДСК гарантира, че риболовен кораб с дефектно устройството за спътниково проследяване изпраща поне веднъж дневно на ЦНР доклади с данните, посочени в точка 1, буква б), чрез други средства за комуникация (радиовръзка, интернет, електронна поща, телефакс или телекс).
- (6) Държавите членки или ДСК могат да разрешат на даден кораб да намали консумираната мощност на устройството за спътниково проследяване само ако корабът няма да извършва риболов за продължителен период от време (например когато се намира на сух док за ремонт) и уведоми предварително компетентните органи на своята държава членка на знамето или ДСК. Устройството за спътниково проследяване трябва да бъде активирано отново, да събере данни и да изпрати най-малко един доклад, преди корабът да напусне пристанището.

ПРИЛОЖЕНИЕ XVI

Таблица на съответствието между Регламент (ЕС) 2016/1627 и настоящия регламент

Регламент (ЕС) 2016/1627	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2	Член 1
Член 3	Член 5
Член 4	-
Член 5	Член 6
Член 6	Член 10
Член 7	Член 11
Член 8	Член 12
Член 9	Член 13
Член 10	Член 15
Член 11	Член 16 + приложение I
Член 12	Член 16 + приложение I
Член 13	Член 17
Член 14	Член 18
Член 15	Член 19
Член 16	Член 20
Член 17	Член 24
Член 18	Член 21
Член 19	Член 22
Член 20	Член 25
Член 21	Член 4
Член 22	Член 26
Член 23	Член 27

Член 24	Член 29
Член 25	Член 30
Член 26	Член 31
Член 27	Член 35
Член 28	Член 36
Член 29	Член 28
Член 30	Член 32
Член 31	Член 33
Член 32	Член 34
Член 33	Член 39
Член 34	Член 40
Член 35	Член 42
Член 36	Член 43
Член 37	Член 50
Член 38	Член 41
Член 39	Член 44
Член 40	Член 45
Член 41	Член 45
Член 42	Член 46
Член 43	Член 47
Член 44	Член 48
Член 45	Член 49
Член 46	Член 50
Член 47	Член 54
Член 48	Член 55
Член 49	Член 56

Член 50	Член 37
Член 51	Член 38
Член 52	Член 57
Член 53	Член 14
Член 54	Член 58
Член 55	Член 59
Член 56	Член 61
Член 57	Член 62
Член 58	Член 63
Член 59	Член 67
Член 60	Член 69
Член 61	Член 70
Приложение I	Приложение I
Приложение II	Приложение II
Приложение III	Приложение V
Приложение IV	Приложение VI
Приложение V	Приложение III
Приложение VI	Приложение IV
Приложение VII	Приложение VIII
Приложение VIII	Приложение IX
Приложение IX	Приложение X
Приложение X	Приложение XI
Приложение XI	Приложение XII
Приложение XII	Приложение XIII